

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SÉANCE DU 18 MAI 1949.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 18 MEI 1949.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget chargée d'examiner le projet de loi accordant une indemnité d'attente sur pension aux invalides civils des deux guerres, ainsi qu'aux veuves et orphelins des victimes civiles de la guerre 1940-1945.

Verslag van de Commissie van Financiën en van Begroting belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende toekenning van een wachtvergoeding op pensioen aan de burgerlijke invaliden van beide oorlogen, alsmede aan de weduwen en wezen der burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945.

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; ALLEWAERT, DE CLERCQ, le baron DE DORLODOT, MM. DELMOTTE, DIERCKX, DOUTREPONT, MULLIE, RONSE, SCHOT, VAN LAEYS, VAN OUDENHOVE, VAN ZEELAND, VOS, et BOUILLY, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition initiale relative à cet objet, due à l'initiative de M. Gaston Hoyaux, membre de la Chambre des Représentants, visait à accorder aux invalides civils de la guerre 1914-1918, « une augmentation provisoire du montant de leur pension. »

La Commission et le Gouvernement en ont reconnu unanimement le bien-fondé. Elle se justifiait d'autant plus que les pensions militaires d'invalidité de la guerre 1914-1918 avaient été réadaptées l'an dernier.

Le Gouvernement a fait sien la proposition et a proposé à la susdite commission, d'en étendre la portée aux victimes civiles de la guerre 1940-1945.

La Commission s'est unanimement ralliée à cette suggestion.

Elle a admis également, dans les mêmes conditions, que soient majorées, à titre provisoire, les indemnités accordées aux veuves et aux orphelins de la guerre 1940-1945.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

408 (Session de 1948-1949) : Proposition de loi ;

465 (Session de 1948-1949) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

12 mai 1949.

Document du Sénat :

356 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het aanvankelijk voorstel over dit onderwerp ging uit van de h. Gaston Hoyaux, volksvertegenwoordiger, en bedoelde aan de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918 « een voorlopige verhoging van het bedrag van hun pensioen » te geven.

De Commissie en de Regering erkenden eenparig, dat het gegrond was. Dit was het des te meer, omdat de militaire invaliditeitspensioenen 1914-1918 verleden jaar waren aangepast.

De Regering heeft het voorstel tot het hare gemaakt en aan gezegde Commissie voorgesteld het ook toe te passen op de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1940-1945.

De Commissie was het hiermede eenparig eens.

Ook neemt zij onder dezelfde voorwaarden aan, dat de vergoedingen aan oorlogsweduwen en -wezen 1940-1945 voorlopig verhoogd worden.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

408 (Zitting 1948-1949) : Wetsvoorstel ;

465 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

12 Mei 1949.

Gedr. Stuk van de Senaat :

356 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

« Ces veuves, dit le rapporteur de la Chambre, obtiendront ainsi les mêmes avantages que ceux déjà accordés par la loi du 1^{er} septembre 1948 aux veuves de victimes civiles de la guerre 1914-1918. »

Toutefois, ainsi que le stipule l'article 2, le bénéfice de la loi est limité aux veuves non remariées « dont le mariage avec la victime, fut antérieur au fait de guerre. »

Quant aux orphelins, dont le cas est prévu à l'article 3, « ils obtiendraient en lieu et place de l'allocation mensuelle actuelle de 135 francs, une allocation mensuelle de 700 francs, de laquelle il faudra déduire toutes sommes touchées à titre d'allocations familiales. »

Il convient de souligner que le bénéfice de la loi est également étendu aux enfants conçus après le fait dommageable, lorsqu'ils viennent en concours avec des enfants d'un même lit, conçus avant le dit fait.

Les dispositions contenues dans le projet de loi ont pour conséquences que le montant total de la pension accordée aux invalides civils de la guerre 1914-1918 « soit sensiblement égal aux pensions octroyées aux militaires de la même guerre dont l'invalidité n'a pas été contractée dans une unité combattante. »

Un même coefficient de majoration est prévu pour la pension des victimes hasardeuses des deux guerres, laquelle, cependant, est inférieure aux autres.

La loi aura un effet rétroactif au 1^{er} janvier 1948 qui est la date prévue par les lois rajustant les pensions des autres catégories de victimes de la guerre.

Les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses résultant de l'application de la loi sont prévus au budget des Pensions.

Il est à noter que le projet a été voté sans discussion à l'unanimité des 163 membres présents à la séance de la Chambre des Représentants du 12 mai écoulé.

Le projet, ainsi que le rapport, ont été adoptés à l'unanimité des membres de la Commission des Finances, laquelle a prié son rapporteur de demander au Sénat d'examiner la proposition d'extrême urgence.

Le Rapporteur,
J. BOUILLY.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

« Laatstgenoemde weduwen, zegt de Kamer-verslaggever, zouden aldus dezelfde voordelen verkrijgen als de bij de wet van 1 September 1948 aan de weduwen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 reeds verleende voordelen. »

Evenwel, zoals in artikel 2 bepaald is, blijft de wet beperkt tot niet hertrouwde weduwen, « wier huwelijk met het slachtoffer de oorlogshandeling voorafging. »

Wat de wezen betreft, die het voorwerp van artikel 3 uitmaken, « deze zouden in plaats van de huidige maandelijkse vergoeding van 135 frank, een maandelijkse vergoeding van 700 frank ontvangen waarvan natuurlijk alle bedragen, die ze bij wijze van kindertoeslag getrokken zouden hebben, in mindering zouden gebracht dienen te worden. »

Er zij opgemerkt, dat de wet ook zal toegepast worden op de kinderen, die na het schadegeval werden verwekt, wanneer zij in aanmerking komen naast kinderen van hetzelfde bed, die vóór het schadegeval verwekt werden.

Het bepaalde in het wetsontwerp heeft tot gevolg, dat het totaal pensioenbedrag dat aan burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918 wordt toegekend « ongeveer gelijk staat met de pensioenen verleend aan de militairen van dezelfde oorlog, wier invaliditeit niet in een strijdende eenheid werd opgedaan. »

Er is een gelijke verhogingscoëfficiënt bepaald voor het pensioen van toevallige slachtoffers van beide oorlogen, doch dit is lager dan de andere.

De wet zal terugwerkende kracht hebben tot 1 Januari 1948, d. i. dezelfde datum als gesteld is in de wetten tot aanpassing van de pensioenen der overige categorieën van oorlogsslachtoffers.

De benodigde kredieten, om in de uitgaven van deze wet te voorzien, worden uitgetrokken op de begroting van Pensioenen.

Op te merken valt, dat het ontwerp in de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 12 Mei jl. zonder bespreking eenparig door de 163 aanwezige leden werd aangenomen.

Het ontwerp werd, evenals dit verslag, eenparig goedgekeurd door de leden van de Commissie van Financiën, welke haar verslaggever verzocht heeft, om aan de Senaat de spoedbehandeling van dit voorstel te vragen.

De Verslaggever,
J. BOUILLY.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.